

222359-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūrinės pastatų paslaugos – Vergabe freiberuflicher Planungsleistungen (VgV) mit vorgeschaltetem Planungswettbewerb (RPW)

OJ S 63/2026 31/03/2026

Skelbimas apie projekto konkursą

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts

E. paštas: buero@quaas-stadtplaner.de

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama regioninės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Vergabe freiberuflicher Planungsleistungen (VgV) mit vorgeschaltetem Planungswettbewerb (RPW)

Aprašymas: Gegenstand des Wettbewerbes sind das historische „Jagdhaus Kessel“ sowie die ehemalige Ausflugsgaststätte inkl. Betriebsferienheim „Am Kessel“ einschließlich der umgebenden Freiräume. Das Wettbewerbsgebiet liegt in Bad Salzungen, im Ortsteil Waldfisch im Thüringer Wald und hat eine Größe von ca. 1,8 ha. Ziel der Eigentümerin ThüringenForst sind die Inwertsetzung, Revitalisierung und Entwicklung des Ensembles zu einem touristischen Standort mit einem besonderen Profil als Seminarhotel. Dies erfordert die Sanierung des unter Denkmalschutz stehenden historischen Jagdhauses sowie die Modernisierung und den Umbau des ehemaligen Restaurants und Hotels einschließlich der Aufwertung und Gestaltung der umgebenden Freianlagen. Daher richtet sich der Realisierungswettbewerb an Architekten in Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten.

Procedūros identifikatorius: 4e5ffea0-a967-4bc2-b798-8f261dc1d35c

Vidaus identifikatorius: "Ensemble am Kessel"

Pirkimo būdas: Ribotas

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71221000 Architektūrinės pastatų paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71222000 Architektūrinės lauko teritorijų paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Am Kessel 1

Miestas: Bad Salzungen, Ortsteil Waldfisch

Pašto kodas: 36433

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: Ortsteil Waldfisch

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: einphasiger, nichtoffener Realisierungswettbewerb mit vorgeschaltetem Bewerbungsverfahren (Teilnahmewettbewerb), an den Wettbewerb schließt sich ein Verhandlungsverfahren nach § 80 VgV an. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Teams begrenzt, davon sind fünf Teilnehmer bereits durch die Ausloberin gesetzt. Sollte die Zahl der befähigten Bewerber die Zahl der zugelassenen Teilnehmer übersteigen, so entscheidet das Los.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

other - Richtlinie für Planungswettbewerbe - RPW 2013

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Als Teilnahmehindernisse gelten die unter RPW § 4.2 beschriebenen Gründe. Jeder

Teilnehmer hat seine Teilnahmeberechtigung sorgfältig eigenverantwortlich zu prüfen, seine

Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung. Die Vorlage der erforderlichen

Eignungsnachweise erfolgt im Zuge des Verhandlungsverfahrens.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Vergabe freiberuflicher Planungsleistungen (VgV) mit vorgeschaltetem Planungswettbewerb (RPW)

Aprašymas: Die Ausloberin ThüringenForst - AöR wird, unter Würdigung der Empfehlungen des Preisgerichts, einem der Preisträger die für die Umsetzung des Wettbewerbsentwurfs notwendigen weiteren Planungsleistungen stufenweise übertragen. Diese sind: - die Objektplanung für die Gebäude (mindestens Leistungsphasen 1 bis 5 gem. § 34 HOAI) - die Objektplanung für die Freianlagen (mindestens Leistungsphasen 1 bis 5 gem. § 39 HOAI). Die weitere Beauftragung steht unter dem Vorbehalt einer abgesicherten Finanzierung des Bauvorhabens und einer positiven Entscheidung der Gremien von ThüringenForst zum Bauvorhaben. Unter diesen Voraussetzungen ist beabsichtigt, die weitere Planung unmittelbar im Anschluss an das Wettbewerbsverfahren zu beauftragen. Die erste Beauftragungsstufe beinhaltet die Leistungsphasen 1 bis 5 unter Vorbehalt der Genehmigung. Die Beauftragung weiterer Stufen erfolgt in Schriftform nach Fertigstellung und Freigabe der ursprünglich beauftragten Leistung. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung weiterer Stufen besteht nicht. Vidaus identifikatorius: "Ensemble am Kessel"

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71221000 Architektūrinės pastatų paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71222000 Architektūrinės lauko teritorijų paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Am Kessel 1

Miestas: Bad Salzungen, Ortsteil Waldfisch

Pašto kodas: 36433

Šalies administracinis vienetasis (NUTS): Wartburgkreis (DEG0R)

Šalis: Vokietija

5.1.6. Bendra informacija

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Wettbewerbsverfahren: Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, welche die fachlichen Anforderungen sowie sonstigen Zulassungsvoraussetzungen erfüllen. Zugelassen zum Verfahren sind Architekten mit Landschaftsarchitekten. Die Zusammenarbeit von Architekten mit Landschaftsarchitekten ist verpflichtend (Verfassergemeinschaft). Teilnahmeberechtigt sind im EWR und der Schweiz ansässige Personen, die nach den Architektengesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Architekt“ und/oder „Landschaftsarchitekt“ zu tragen, oder nach EU-Richtlinie 2013/55/EU berechtigt sind, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt und /oder Landschaftsarchitekt tätig zu werden. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der Verfasser der Wettbewerbsarbeit die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden. Bewerbungsgemeinschaften natürlicher und juristischer Personen sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn jedes Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft die fachlichen Anforderungen und die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt die sonstigen Zulassungsvoraussetzungen erfüllt. Eine Beteiligung auch einzelner Mitglieder von Bewerbungsgemeinschaften an mehr als einer Bewerbungsgemeinschaft ist unzulässig und führt zum Ausschluss aller betroffenen Bewerbungsgemeinschaften.

Vergabeverfahren: Folgende Eignungsnachweise sind erst nach Aufforderung der Ausloberin im Anschluss an den Wettbewerb vorzulegen: a) Nachweis einer bestehenden

Berufshaftpflichtversicherung: Mindestdeckungssumme für Personenschäden 1,5 Mio. EUR jeweils für Leistungsbild Objektplanung Gebäude und Leistungsbild Objektplanung Freianlagen; Mindestdeckungssumme für Sach- und Vermögensschäden 250.000 EUR

jeweils für Leistungsbild Objektplanung Gebäude und Leistungsbild Objektplanung Freianlagen, mit zweifacher bzw. dreifacher Maximierung (entsprechend Rechtsform). b)

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte: 1. Referenzprojekt Objektplanung Gebäude: ein öffentliches Gebäude bzw. i.S. einer öffentlichen Nutzung, BGF von mind. 1.500 m², Lph 3-8, Fertigstellung nach 01.01.2020 2. Referenzprojekt Objektplanung Freianlagen: Freianlagen mind. 2.000 m² Freifläche, Lph 3-8, Fertigstellung nach 01.01.2020. 3. Benennung einer weiteren Referenz im Bereich Objektplanung Gebäude mit Einzeldenkmalstatus. Projektdokumentationen zu den Referenzprojekten mit Herstellungskosten, Flächen, Fertigstellung (nutzungsfähige Übergabe), erbrachte Leistungsphasen, Honorarzone, Angaben zum Auftraggeber und bildlicher Darstellung. Der Nachweis ist in geeigneter Weise zu führen. c) Angaben zu wirtschaftlichen und rechtlichen Verknüpfungen zu anderen Unternehmen d) Eigenerklärung zur Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen (§ 73 Abs. 3 VgV), e) Angaben zu Unterauftragnehmern oder Eignungsleihe gen. § 47 VgV (ggf. Vorlage

Verpflichtungserklärung) Bei Bietergemeinschaften sind die genannten Eignungskriterien und Nachweise von jedem Mitglied bzw. Nachunternehmer separat zu erbringen.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybės

Aprašymas: Für die Vergabe der Planungsleistung werden folgende Zuschlagskriterien und deren Wichtungen festgelegt: 60 % Wettbewerbsergebnis 20 % Darstellung der Herangehensweise anhand der Referenzen 10 % Honorarparameter 5 % Projektorganisation 5 % Gesamteindruck der Präsentation

Naudotino metodo aprašymas, jei lyginamasis svoris negali būti išreikštas kriterijais: Losverfahren (gilt nur für das Wettbewerbsverfahren)

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.quaas-stadtplaner.de/projekte/wettbewerb/wb-anmeldung-realisierungswettbewerb.html>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Projekto konkurso procedūros sąlygos:

Vertinimo komisijos sprendimas pirkėjui yra privalomas: taip

Vertinimo komisijos nariai: Prof.in Stephanie Kaindl, Architektin, Berlin + Professur Entwerfen u. Bauen im Bestand, FH Erfurt, Andreas Reich Architekt, Weimar, Michael Dane Landschaftsarchitekt und Stadtplaner, Weimar, Christiane Hille, Architektin Weimar, Cordula Wengemuth Landschaftsarchitektin, Erfurt, Susanne Kaulbars ThüringenForst Zentrale, Sachgebiet Liegenschaften, Gutachten, Florian Keiper ThüringenForst, Thüringer Forstamt Bad Salzungen, Forstamtsleiter, Roman Rosch ThüringenForst Zentrale, Zentrale Dienste, Finanzen Fachbereichsleiter

Jau atrinkti dalyviai: Architekturbüro für Industrie- und Hochbau CML, Weimar mit SIMONSEN FREIANLAGEN Freirumplanungsgesellschaft mbH, Dresden, Alexander Poetzsch Architekturen BDA, Dresden mit RSP Freiraum GmbH, Dresden, raum 33 | architekten PartGmbH, Weimar mit atelier freiraum, Weimar, Schettler & Partner PartGmbH, Weimar mit plandrei Landschaftsarchitektur GmbH Erfurt, Architektur Büro Mentrup, Kahla mit stock landschaftsarchitekten, Jena

Prizo vertė: 28 000,00 EUR

Prizas:

Už kokią vietą skiriamas prizas: 1

Papildoma informacija: 2. Preis 17.500,00 € 3. Preis 10.500,00 € Anerkennungen 14.000,00 €

Po konkurso paslaugų pirkimo sutartis bus sudaryta su vienu iš konkurso laimėtojų

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.quaas-stadtplaner.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 27/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Vėliau dokumentų pateikti negalima.

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts

Informacija apie peržiūros terminus: innerhalb von zehn Tagen nach Zugang des Protokolls des Preisgerichts

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts - quaas-stadtplaner PartGmbH

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts - quaas-stadtplaner PartGmbH
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts - quaas-stadtplaner PartGmbH
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts - quaas-stadtplaner PartGmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0000

Oficialus pavadinimas: ThüringenForst – Anstalt öffentlichen Rechts
Registracijos numeris: Leitweg-ID: 16505100-0001-86
Padalinys: ThüringenForst Zentrale, Sachgebiet Liegenschaften, Gutachten
Pašto adresas: Hallesche Straße 20
Miestas: Erfurt
Pašto kodas: 99085
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: quaas-stadtplaner PartGmbH
E. paštas: buero@quaas-stadtplaner.de
Telefono numeris: 0049 (0)3643 494921
Fakso numeris: 0049 (0)3643 494931
Interneto adresas: <https://www.thueringenforst.de>
Pirkėjo profilis: <https://www.quaas-stadtplaner.de/projekte/wettbewerb/wb-anmeldung-realisierungswettbewerb.html>

Kiti ryšių centrai:

Oficialus pavadinimas: quaas-stadtplaner PartGmbH
Pašto adresas: Marktstraße 14
Miestas: Weimar
Pašto kodas: 99423
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: quaas-stadtplaner PartGmbH
E. paštas: buero@quaas-stadtplaner.de
Telefono numeris: +49 3643 494921
Fakso numeris: +49 3643 494931
Interneto adresas: <https://www.quaas-stadtplaner.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą
Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus
Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 27c58d1d-e8b4-4737-a7ed-ab68abe47239 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie projekto konkursą

Skelbimo porūšis: 23

Skelbimo išsiuntimo data: 27/03/2026 16:17:14 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 222359-2026

OL S numeris: 63/2026

Paskelbimo data: 31/03/2026